

3

Tap the RFID Card

Tap the RFID card to start the charging.

NOTE: If you tap the RFID card first, the charging connector must be connected to the vehicle within 120 seconds, otherwise you need to tap the RFID card again.

Passer la carte RFID sur le symbole de connexion

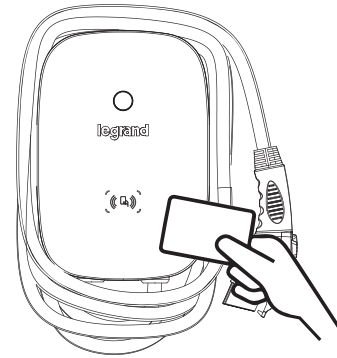
Passez la carte RFID sur le symbole de connexion

REMARQUE : Si vous passez d'abord la carte RFID, le connecteur de charge doit être connecté au véhicule dans un délai de 120 secondes, dans le cas contraire vous devez de nouveau passer la carte RFID sur le symbole de connexion.

Toque la tarjeta RFID

Toque la tarjeta RFID para iniciar la carga.

NOTA: Si toca primero la tarjeta RFID, el conector de carga debe conectarse al vehículo en un plazo de 120 segundos, de lo contrario, debe volver a tocar la tarjeta RFID.



4

Charging

A flashing Green light indicates the vehicle is charging.

- A Red light indicates an error has occurred. Unplug the connector from the vehicle and then reconnect to the vehicle to try to resolve.
- If red light is still lit, please refer to "Error and Warning Messages".

Charge

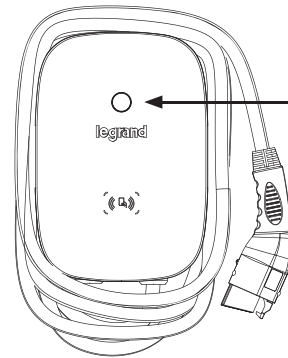
Un voyant vert clignotant indique que le véhicule est en cours de charge.

- Un voyant rouge indique qu'une erreur est survenue
Débranchez le connecteur du véhicule et rebranchez-le au véhicule pour tenter de résoudre le problème
- Si le voyant rouge est toujours allumé, veuillez vous reporter à la section
« Messages d'erreur et d'avertissement »

Carga

Una luz verde intermitente indica que se está cargando el vehículo.

- Una luz roja indica que ha ocurrido un error. Desenchufe el conector del vehículo y vuelva a conectarlo para intentar resolver el problema.
- Si la luz roja sigue encendida, consulte "Mensajes de error y advertencia".



Flashing Green = Charging
Vert clignotant = en cours de charge
Verde intermitente = Cargando

5

Charging Finished

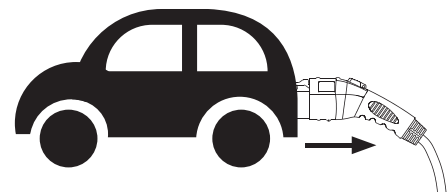
A solid Green light indicates charging is complete. Please press the button on the connector and disconnect from the vehicle.

Charge terminée

Un voyant vert fixe indique que la charge est terminée
Appuyez sur le bouton situé sur le connecteur et débranchez le connecteur du véhicule.

Carga completada

Una luz verde fija indica que se ha completado la carga.
Presione el botón del conector y desconéctelo del vehículo.



ERROR AND WARNING MESSAGE**MESSAGES D'ERREUR ET D'AVERTISSEMENT****MENSAJE DE ERROR Y ADVERTENCIA**

Status	Red	Remark
Meter Fault	1 flash followed by 3 sec pause	Auto Recover
CP Fault(Control Fault)	1 flash followed by 3 sec pause	Unplug the Connector to Recover
UVP(under voltage protection)	1 flash followed by 3 sec pause	Auto Recover
OVP(over voltage protection)	1 flash followed by 3 sec pause	Auto Recover
OTP(over temperature protection)	1 flash followed by 3 sec pause	Auto Recover
OCP(over current protection)	1 flash followed by 3 sec pause	Unplug the Connector to Recover
Ground Fault	1 flash followed by 3 sec pause	Unplug the Connector to Recover
Realy Fault	1 flash followed by 3 sec pause	Unplug the Connector to Recover
RCD Abnormal	1 flash followed by 3 sec pause	Unplug the Connector to Recover
RCD Self-Test Fault	1 flash followed by 3 sec pause	Reboot to Recover
Relay Self-Test Fault	1 flash followed by 3 sec pause	Reboot to Recover
Sensor Fault	1 flash followed by 3 sec pause	Check cable or contact after-sales
Cable Fault	1 flash followed by 3 sec pause	Check cable or contact after-sales
4G Connection Problem	Blue followed by 1 sec Red flash	Check cable or contact after-sales

Statut	rouge	Remarque
Faute du compteur	1 flash suivi de 3 sec de pause	Récupération automatique
Faute CP (faute de contrôle)	1 flash suivi de 3 sec de pause	Débranchez le connecteur pour récupérer
UVP (sous protection de tension)	1 flash suivi de 3 sec de pause	Récupération automatique
OVP (protection contre la surtension)	1 flash suivi de 3 sec de pause	Récupération automatique
OTP (protection contre la température)	1 flash suivi de 3 sec de pause	Récupération automatique
OCP (protection contre le courant)	1 flash suivi de 3 sec de pause	Débranchez le connecteur pour récupérer
Faute au sol	1 flash suivi de 3 sec de pause	Débranchez le connecteur pour récupérer
Vraiment faute	1 flash suivi de 3 sec de pause	Débranchez le connecteur pour récupérer
RCD anormale	1 flash suivi de 3 sec de pause	Débranchez le connecteur pour récupérer
Faute d'auto-essai RCD	1 flash suivi de 3 sec de pause	Redémarrer pour récupérer
Faute d'auto-essai du relais	1 flash suivi de 3 sec de pause	Redémarrer pour récupérer
Faute du capteur	1 flash suivi de 3 sec de pause	Vérifiez le câble ou contactez l'après-vente
Faute de câble	1 flash suivi de 3 sec de pause	Vérifiez le câble ou contactez l'après-vente
Problème de connexion 4G	Bleu suivi de 1 sec Flash rouge	Vérifiez le câble ou contactez l'après-vente

Estado	Rojo	Observación
Falta del medidor	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Recuperación automática
Falla de CP (falla de control)	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Desconecte el conector para recuperar
UVP (bajo protección de voltaje)	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Recuperación automática
OVP (protección contra sobrevoltaje)	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Recuperación automática
OTP (protección contra sobretemperatura)	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Recuperación automática
OCP (protección sobre corriente)	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Desconecte el conector para recuperar
Falla del suelo	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Desconecte el conector para recuperar
Realmente culpable	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Desconecte el conector para recuperar
RCD anormal	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Desconecte el conector para recuperar
Fallo de auto-prueba de RCD	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Reiniciar para recuperar
Falla de auto-prueba del relé	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Reiniciar para recuperar
Falla del sensor	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Compruebe el cable o póngase en contacto después de la venta
Falla del cable	1 flash seguido de 3 segundos de pausa	Compruebe el cable o póngase en contacto después de la venta
Problema de conexión 4G	Azul seguido de 1 sec Flash rojo	Compruebe el cable o póngase en contacto después de la venta

MAINTENANCE ENTRETIEN MANTENIMIENTO

Daily Maintenance

Please keep the charger clean and keep the charger in a clean area with low humidity. Do not install it in an environment near the sea, with high oil, high humidity or high dust.

- Avoid moisture or water in the charger. If there is water or moisture ingress into the charger, it is necessary to immediately power off to avoid immediate danger, and notify the professional personnel to carry out maintenance before next use.
- If there is any damage or dirt on the vehicle connector, charging cable, or vehicle connector holder, please contact the maintenance personnel immediately.
- Please use the charger properly. Do not hit or press hard on the case. If the case is damaged, please contact a professional technician.
- Avoid placing the charger near hot objects and at high temperature locations and away from dangerous substances such as flammable gases and corrosive materials.
- Do not place external objects or heavy objects on the charger to avoid danger.

Entretien quotidien

Le chargeur doit rester propre et être entreposé dans un endroit propre à faible humidité. Il ne doit pas être installé dans un environnement proche de la mer, où beaucoup d'huile est présente, où le taux d'humidité ou de poussière est élevé.

- Évitez toute humidité ou eau dans le chargeur. Si de l'eau ou de l'humidité pénètre dans le chargeur, il est nécessaire de mettre toute de suite l'appareil hors tension pour éviter tout danger immédiat, et d'informer le personnel concerné qu'un entretien sera nécessaire avant la prochaine utilisation.
- Si le connecteur du véhicule, le câble de recharge ou le support du connecteur du véhicule est endommagé ou sale, veuillez contacter immédiatement le personnel responsable de l'entretien.
- Veuillez utiliser le chargeur de manière appropriée. Ne pas taper ou appuyer fortement sur le boîtier. Si le boîtier est endommagé, veuillez contacter un technicien.
- Évitez de placer le chargeur à proximité d'objets chauds et dans des endroits où la température est élevée. Il doit également rester éloigné de substances inflammables comme des gaz inflammables et des matériaux corrosifs.
- Ne posez aucun objet externe ou lourd sur le chargeur pour éviter tout danger.

Mantenimiento diario

Mantenga el cargador limpio, en un lugar limpio y poco húmedo. No instale el cargador en un ambiente cercano al mar, donde haya mucho aceite, mucha humedad o mucho polvo.

- Proteja el cargador contra la humedad o el agua. Cuando ingrese agua o humedad al cargador, es necesario apagarlo inmediatamente para evitar un peligro inmediato, y avisar al personal profesional para que realice el mantenimiento necesario para volver a usarlo.
- Si hubiese algún daño o suciedad en el conector del vehículo, el cable de carga o el soporte del conector del vehículo, póngase en contacto con el personal de mantenimiento de inmediato.
- Utilice el cargador como es debido. No golpee ni presione con fuerza la carcasa. Si se llegase a dañar la carcasa, póngase en contacto con un técnico profesional.
- Evite colocar el cargador cerca de objetos calientes y en lugares de alta temperatura y alejado de sustancias peligrosas, por ejemplo, gases inflamables y materiales corrosivos.
- Para evitar peligros, no coloque sobre el cargador objetos externos o pesados.

LEGRAND/WIREMOLD LIMITED WARRANTY & LIABILITY STATEMENT
DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ ET DE GARANTIE LIMITÉE DE LEGRAND/WIREMOLD LIMITED
GARANTÍA LIMITADA Y DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LEGRAND/WIREMOLD

Legrand/Wiremold warrants, to the original purchaser or owner only, that any product manufactured and sold by legrand/wiremold will be substantially free from defects in material and workmanship under normal use and service, for a period of one year from the date of original installation or two years from the date of purchase, whichever is sooner. This limited warranty applies only to products, which have been installed properly in accordance with installation instructions supplied by legrand/wiremold and any applicable codes and standards.

This limited warranty is void and legrand/wiremold shall not be liable for any damages or held responsible for the quality, performance or safety of products that have been repaired, altered or tampered with outside of Legrand/Wiremold facilities or which have been intermixed (used within a system) with products or materials not approved by legrand/wiremold or have been subjected to accident, negligence, misuse or abuse.

Legrand/Wiremold's sole obligation (and the sole and exclusive remedy of the purchaser or owner of the product) with respect to any products which are proven to be defective, shall be the repair or replacement of the defective products, at the sole option of legrand/wiremold. Returned products will not be accepted unless legrand/wiremold is notified and authorizes the return, prior to shipment.

Legrand/Wiremold shall not be liable for any damages in excess of the purchase price of the defective products, and under no circumstances shall legrand/wiremold be liable for incidental, consequential, special or punitive damages.

Certain products of Legrand/Wiremold may have a specific limited warranty or limitation of liability which is included with such products and which differs from that set forth in this statement. The terms of any such specific limited warranty or limitation of liability will supersede that set forth in this statement.

Except as set forth in the preceding paragraph, this limited warranty is exclusive and legrand/wiremold makes no other warranties with respect of its products, expressed or implied, including no warranty of merchantability or of fitness for a particular purpose.

Legrand/Wiremold garantit à l'acheteur ou au propriétaire d'origine uniquement, que tout produit fabriqué et vendu par Legrand/ Wiremold sera à peu près exempt de tout défaut de matériau et de main-d'œuvre pendant son utilisation normale et courante, pour une période d'un an à partir de la date d'installation d'origine ou de deux ans à partir de la date d'achat, selon ce qui survient en premier. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits qui ont été installés de manière appropriée conformément aux consignes d'installation fournies par Legrand/Wiremold et toute norme et tout code en vigueur.

Cette garantie limitée est annulée et Legrand/Wiremold ne saura être tenu responsable en cas de dommages ou de problème lié(s) à la qualité, la performance ou la sécurité des produits qui ont été réparés, altérés ou modifiés en dehors des sites Legrand/Wiremold ou qui

prouvés par Legrand/Wiremold ou qui ont

L'unique obligation incombant à Legrand/Wiremold (et le seul et exclusif recours de l'acheteur ou du propriétaire du produit) concernant tout produit qui s'avère défectueux, sera la réparation ou le remplacement du produit défectueux, à la seule discrétion de Legrand/ Wiremold. Aucun retour de produit ne sera accepté sauf si Legrand/Wiremold en est informé et l'autorise, préalablement à l'envoi.

Legrand/Wiremold ne pourra être tenu responsable en cas de dommages supérieurs au montant du prix d'achat du produit défectueux, et dans aucun cas Legrand/Wiremold ne pourra être tenu de verser des dommages-intérêts pour dommages indirects, consécutifs, spéciaux ou punitifs.

Certains produits de Legrand/Wiremold peuvent être soumis à une garantie limitée spécifique ou à une limitation de responsabilité incluse avec ledit produit et qui diverge de celle mentionnée dans cette déclaration. Les termes de toute garantie limité spécifique ou limitation de responsabilité remplacent ceux mentionnés dans cette déclaration.

À l'exception de ce qui est prévu dans le paragraphe précédent, cette garantie limitée est exclusive et Legrand/Wiremold n'offre aucune autre garantie concernant ses produits, explicite ou implicite, y compris aucune garantie de valeur commerciale ou d'adéquation pour un but particulier.

Legrand/Wiremold garantiza al comprador o propietario original únicamente, que cualquier producto fabricado y vendido por legrand/wiremold estará sustancialmente libre de defectos en lo que respecta a materiales y mano de obra en condiciones normales de uso y servicio, durante un periodo de un año contado a partir de la fecha de instalación original o de dos años a partir de la fecha de compra, lo que ocurra primero. Esta garantía limitada solo se aplica a los productos que han sido instalados correctamente acatando las instrucciones de instalación, suministradas por legrand/wiremold y los códigos y normas aplicables.

La presente garantía limitada es nula y legrand/wiremold no será responsable de los daños y la calidad, el rendimiento o la seguridad de los productos que hayan sido reparados, modificados o manipulados fuera de las instalaciones de Legrand/Wiremold o que hayan sido intercombinados (utilizados dentro de un sistema) con productos o materiales no homologados por legrand/wiremold o que hayan sido sometidos a accidentes, negligencia, mal uso o abuso.

La única obligación de Legrand/Wiremold (y el único y exclusivo recurso del comprador o propietario del producto) con respecto a cualquier producto que se demuestre que presenta defectos, será la reparación o el reemplazo de los productos defectuosos, a elección exclusiva de legrand/wiremold. Los productos devueltos no serán aceptados a menos que legrand/wiremold sea notificado y autorice la devolución, antes del envío.

Legrand/Wiremold no será responsable por los daños que sean mayores que el precio de compra de los productos defectuosos, y bajo ninguna circunstancia, Legrand/Wiremold será responsable de los daños accidentales, indirectos, especiales o punitivos.

Algunos productos Legrand/Wiremold pueden tener una garantía limitada o limitación de responsabilidad específicas que se incluye con dichos productos y que difiere de la establecida en la presente declaración. Los términos de las garantías limitadas o limitaciones de responsabilidades específicas sustituyen a los establecidos en esta declaración.

Salvo lo establecido en el párrafo anterior, la presente garantía limitada es exclusiva y legrand/wiremold no ofrece ninguna otra garantía con respecto a sus productos, expresa o implícita, incluidas las garantía de comerciabilidad o de idoneidad para un propósito particular.

No: 1028397 1024



© Copyright 2024 Legrand All Rights Reserved.
© Copyright 2024 Tous droits réservés Legrand.
© Copyright 2024 Legrand Todos los derechos reservados.

860.233.6251
1.877.BY.LEGRAND
www.legrand.us
www.legrand.ca

